



OFFICIAL GAZETTE

OF THE

HIGH COMMISSIONER FOR BASUTOLAND, THE
BECHUANALAND PROTECTORATE, AND SWAZILAND

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. CXLVIII.]

PRETORIA, FRIDAY, 13 OCTOBER, 1939

[No. 2016.]

No. 54 of 1939.]

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

Whereas it is expedient further to amend the Bechuanaland Protectorate Native Tax Proclamation, 1932 (No. 1 of 1932), hereinafter referred to as "the principal law":

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

Amendment of Section 16 of Proclamation No. 1 of 1932 as amended by Proclamation No. 34 of 1938.

1. Section *sixteen* of the principal law, as amended by section *three* of the Bechuanaland Protectorate Native Tax Amendment Proclamation, 1938 (No. 34 of 1938), is hereby amended by deleting the following words occurring in lines three to eight:—

"an amount equal to *ten per centum* of the value of tax collected in respect of the current year and *five per centum* in respect of arrear tax paid to the Magistrate on or before the thirty-first day of October and five per centum on all tax paid".

and substituting therefor the following words:—

"a sum of two shillings on each tax collected in respect of the current year and one shilling on each arrear tax paid to the District Commissioner on or before the thirty-first day of October, and a sum of one shilling on each tax collected and paid to the District Commissioner".

Short title and commencement.

2. This Proclamation may be cited as the Bechuanaland Protectorate Native Tax (Amendment) Proclamation, 1939, and shall be deemed to have had force and effect as from the first day of April, 1939.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Pretoria this Fourth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

W. H. CLARK,
High Commissioner.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

No. 55 of 1939.]

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

Whereas it is expedient to secure the pension rights of certain officers in respect of their service in the Swaziland Public Service:

Now therefore under and by virtue of the powers, authorities and jurisdiction conferred upon and committed to me by His Majesty under the Swaziland Order in Council, 1903, as amended by the Swaziland Order in Council, 1906, and the Swaziland Order in Council, 1909, I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

1. Notwithstanding anything contained in the Swaziland Public Service Proclamation, 1924 (No. 35 of 1924), as amended, or in any other law, Peter Hughes, Esquire, shall be deemed to have been appointed to a pensionable office in Swaziland on the tenth day of September, 1931, and to have been subsequently transferred with pension rights from the public service of Swaziland to the public service of Basutoland.

Pension rights of Peter Hughes, Esquire.

2. Notwithstanding anything contained in the Swaziland Public Service Proclamation, 1924 (No. 35 of 1924), as amended, or in any other law, Philip Gordon Batho, Esquire, shall be deemed to have been appointed to a pensionable office in Swaziland on the first day of July, 1932, and to have been subsequently transferred with pension rights from the public service of Swaziland to the public service of the Bechuanaland Protectorate.

Pension rights of Philip Gordon Batho, Esquire.

3. Notwithstanding anything contained in the Swaziland Public Service Proclamation, 1924 (No. 35 of 1924), as amended, or in any other law, Stanley Cox Carver, Esquire, shall be deemed to have been appointed to a pensionable office in Swaziland on the twenty-ninth day of January, 1937, and to have been subsequently transferred with pension rights from the public service of Swaziland to the public service of Basutoland.

Pension rights of Stanley Cox Carver, Esquire.

4. This Proclamation may be cited as the Swaziland Pensions (Saving of Rights) Proclamation, 1939, and shall have force and take effect from the date of its publication in the Gazette.

Short title and commencement.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Pretoria this Fifth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

W. H. CLARK,
High Commissioner.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

SWAZILAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 176 of 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Thomas Adam, Esquire, to be a Justice of the Peace for Swaziland.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 6th October, 1939.

BASUTOLAND, BECHUANALAND PROTECTORATE, SWAZILAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 177 of 1939.

STATE OF WAR WITH GERMANY.

The following notification which appeared in the Third Supplement to the *London Gazette* of the 1st September is published for general information.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 6th October, 1939.

Privy Council Office,
3rd September, 1939.

IT IS NOTIFIED THAT A STATE OF WAR EXISTS BETWEEN HIS MAJESTY AND GERMANY AS FROM 11 o'CLOCK A.M. TO-DAY, THE 3RD SEPTEMBER, 1939.

On the instructions of His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, His Majesty's Ambassador at Berlin addressed on 1st September a communication to the German Government in the following terms:—

"Early this morning the German Chancellor issued a proclamation to the German Army which indicated clearly that he was about to attack Poland.

"Information which has reached His Majesty's Government in the United Kingdom and the French Government indicates that German troops have crossed the Polish frontier and that attacks upon Polish towns are proceeding.

"In these circumstances it appears to the Governments of the United Kingdom and France that by their action the German Government have created conditions (viz., an aggressive act of force against Poland threatening the independence of Poland) which call for the implementation by the Governments of the United Kingdom and France of the undertaking to Poland to come to her assistance.

"I am accordingly to inform Your Excellency that unless the German Government are prepared to give His Majesty's Government satisfactory assurances that the German Government has suspended all aggressive action against Poland and are prepared promptly to withdraw their forces from Polish territory, His Majesty's Government in the United Kingdom will, without hesitation, fulfil their obligations to Poland."

At 9 a.m. on 3rd September His Majesty's Ambassador in Berlin addressed a communication to the German Government in the following terms:—

"In the communication which I had the honour to make to you on 1st September I informed you, on the instructions of His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, that unless the German Government were prepared to give His Majesty's Government in the United Kingdom satisfactory assurances that the German Government had suspended all aggressive action against Poland and were prepared promptly to withdraw their forces from Polish territory, His Majesty's Government in the United Kingdom would, without hesitation, fulfil their obligations to Poland.

2. "Although this communication was made more than 24 hours ago, no reply has been received, but German attacks upon Poland have been continued and intensified. I have accordingly the honour to inform you that unless not later than 11 a.m., British Summer Time, to-day, 3rd September, satisfactory assurances to the above effect have been given by the German Government and have reached His Majesty's Government in London, a state of war will exist between the two countries as from that hour.

No such assurances having been received within the period stated, the German Chargé d'Affaires in London has been formally notified that a state of war exists between the two countries as from 11 o'clock a.m., 3rd September.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

SWAZILAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 178 of 1939.

It is hereby notified for general information that, in terms of section one of the Swaziland Enemy Property and Trade Regulation Proclamation, 1939, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the assistant Government Secretary of Swaziland for the time being to act as Custodian of enemy property for that Territory.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 6th October, 1939.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BASUTOLAND, BECHUANALAND PROTECTORATE, SWAZILAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 179 of 1939.

It is hereby notified for general information that, under the provisions of Act No. 10 of 1911 of the Union of South Africa as of force in Basutoland, the Bechuanaland Protectorate and Swaziland, His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve in respect of those Territories of the following rates of postage for air mail letters posted in those

Territories for transmission by the North Transatlantic Air Services between Europe and North America:—

	Letters per $\frac{1}{2}$ oz. s. d.	Postcards each. s. d.
Canada, Newfoundland	1 3	0 7 $\frac{1}{2}$
United States of America	2 0	1 0
All other Countries served via New York	2 6	1 3

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 10th October, 1939.

BASUTOLAND, BECHUANALAND PROTECTORATE, SWAZILAND.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 180 OF 1939.

It is hereby notified for general information that, under the provisions of section *three*, sub-section (4), and of section *four* of Act No. 10 of 1911 of the Union of South Africa, as of force in Basutoland, the Bechuanaland Protectorate, and Swaziland, respectively, His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve in respect of those Territories of the subjoined agreement for the exchange between the countries forming the African Postal Union of Cash on Delivery Parcels, with effect from the 1st October, 1939.

It is further notified that the service will extend to Angola, Belgian Congo and Mozambique, and the Cash on Delivery Fees payable on each parcel in addition to the parcel rate of postage, will be 1s. for the first £1 or portion thereof of the trade charge to be collected, plus 3d. for each additional £1 or portion thereof up to a maximum of £40.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 10th October, 1939.

WORKING ARRANGEMENTS FOR A SERVICE OF C.O.D. PARCELS.

ARTICLE 1.

1. Parcels with trade charges due to be collected on delivery may be exchanged between the countries party to these arrangements.

2. The amount of trade charge shall be expressed in sterling and shall not exceed the amount of £40 sterling or its equivalent.

3. Fractions of a penny shall be ignored.

ARTICLE 2.

1. Cash on Delivery parcels shall be subject to the formalities and to the charges prescribed for ordinary parcels. In addition, the sender shall pay a special fee the amount of which shall be fixed by the Administration of the country of origin.

2. The Administration of origin of a cash on delivery parcel shall credit to the Administration of destination in the manner prescribed in Article 15 a percentage of $\frac{1}{2}$ per cent. of the total of the paid trade charge money orders.

3. In addition to the charges described in paragraphs 1 and 2, the contracting Administrations may collect other charges, which shall be retained by the Administration which collects them. The Administration which collects such charges shall notify them

through the Bureau of the African Postal Union to the other Administrations and also alterations relating thereto.

ARTICLE 3.

The amount of trade charges collected shall be liquidated by means of trade charge money orders which shall be issued free of all charges. The amount of a trade charge money order which cannot be paid to the payee shall remain at the disposal of the Administration of origin of the cash on delivery parcel.

ARTICLE 4.

1. Unless special agreement exists, Administrations are not responsible, in principle, for the loss, spoliation or damage of parcels. Administrations, however, will examine in all good faith, claims which are submitted to them in this connection. The sender of a parcel shall be responsible for ensuring that it is securely packed in such a manner as to protect the contents from damage.

2. After the delivery of a cash on delivery parcel the Administration of the country of destination is responsible for the amount of the trade charge unless it can prove that the parcel did not bear the respective label or that the same was advised without the indication of the trade charge on the letter bill or parcel bill.

ARTICLE 5.

1. On each parcel subject to trade charge shall be written in ink or printed boldly either of the following indications: "Cash on Delivery", "Remboursement" or "Embolso" and after it the amount of the trade charge in sterling without erasure or correction.

2. On each parcel subject to trade charge a special label shall be affixed, similar to form C. 6 of the Universal Postal Convention.

ARTICLE 6.

1. Each parcel subject to trade charges shall be accompanied by a trade charge money order form similar to C. 8 or C.P. 6 form or any other form which may be adopted at a future Conference.

2. This form, which must be attached to the parcel or the despatch note, shall bear a statement of the amount of the trade charge in sterling and shall show the name of the sender as the payee of the money order. Entries in pencil or erasures shall not be allowed on the trade charge money order form.

ARTICLE 7.

The amount of the trade charge shall be paid by the addressee within a period of 30 days as from the date of receipt. After the expiration of this period the cash on delivery parcel shall be returned to the office of origin with an indication as to the reason for its non-delivery.

ARTICLE 8.

1. Immediately after collecting a trade charge the office of destination shall fill in the "Service Instructions" of the trade charge money order form, impress it with the date-stamp and return it registered, free of postage, to the office of origin or to any office specially named for the purpose.

2. Trade charge money orders shall be paid to the senders of the parcels under the conditions determined by the Administration of the country of payment.

ARTICLE 9.

1. Parcels subject to trade charges may be redirected if the new country of destination maintains an exchange of cash on delivery parcels with the country of origin. In such case the cash on delivery parcel shall be accompanied by the trade charge money order form prepared by the office of origin.

2. The new office of destination shall act in the settlement of the trade charge as if the parcel had been directly consigned to it in the first instance.

ARTICLE 10.

If a trade charge money order form is mislaid, lost or destroyed after the collection of the respective amount from the addressee, the Administration of destination of the parcel shall substitute a duplicate form or authority of payment after the two Administrations have ascertained that the money order has not been paid.

ARTICLE 11.

1. Trade charge money orders which it has not been possible to deliver to the payee within the period of expiration fixed by internal regulations of the country of origin for international money orders shall, at the expiration of that period, be receipted by the Administration of the country of payment and claimed from the Administration of the country of issue.

2. Trade charge money orders which have been delivered to the payees and in respect of which the payees have not claimed payment within the period of expiration fixed by the internal regulations of the country of origin of the parcel for international money orders shall be replaced by authorities to pay. These authorities to pay shall be drawn up by the Administration which collected the trade charges as soon as it has been able to ascertain that the original orders have not been paid within the period of expiration and they shall be receipted by the other Administration which shall claim the amounts due in the first account rendered after their receipt.

3. The Administration of the country issuing a trade charge money order shall notify the Administration of the other country if the amount of the order is not claimed within the period of expiration.

ARTICLE 12.

Trade charge money orders, payment of which cannot be effected in consequence of any irregularity in completion by the office of destination of the cash on delivery parcel, shall be forwarded as soon as possible to the Administration of destination for correction.

ARTICLE 13.

Claims or enquiries concerning cash on delivery parcels shall be made on the forms similar to C. 13 form of the Universal Postal Convention. This form shall be forwarded to the Administration of the country of destination which shall inform the claiming Administration within the shortest possible period.

ARTICLE 14.

Parcels subject to trade charge shall be entered separately on the letter bill or parcel bill.

ARTICLE 15.

1. The accounting in regard to the trade charge money orders paid by each Administration shall be effected by means of monthly statements which shall be forwarded to the debtor Administration together with the trade charge money orders duly signed by the payees.

2. The creditor Administration shall deduct from the total amount of its credit a percentage of $\frac{1}{2}$ per cent. representing the allowance to the other Administration as specified in Article 2, paragraph 2.

3. The balance shall be settled by mutual arrangement between the Administrations concerned.

ARTICLE 16.

In cases not provided for in these arrangements the provisions of the Universal Postal Convention shall apply as far as possible.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BECHUANALAND PROTECTORATE.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE
No. 181 of 1939.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seven of the Bechuanaland Protectorate Marriage Proclamation, 1917 (No. 1 of 1917), as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend Father Andrew Harth of the Roman Catholic Mission at Khale, to be a Marriage Officer under the said Proclamation for the purpose of solemnising marriages within the Bechuanaland Protectorate.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, October, 1939.

NOTICE.

In the Estate of the late ABDUL GANI HAJI ADAM who died at Ranavav in the District of Porbander, India.

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge same with the undersigned within a period of 30 days from the 17th October, 1939.

Dated at Fouriesburg this 10th day of October, 1939.

GRUNOW & FROST,
Attorneys for Executor Testamentary.

P.O. Box 1, Fouriesburg.

TENDERS.

The Joint Trustees in the Insolvent Estate of E. R. C. ORCHARD of Butha Buthe, hereby call for tenders for the stock-in-trade and other assets belonging to the Estate at Butha Buthe.

Tenders are asked for—

1. rugs and prints;
2. clothing and shoes;
3. produce, consisting of skins, hides, grain, wool;
4. the balance, consisting of groceries, hardware, office furniture, working plant, etc.;
5. for all assets included in 1 to 4.

Sealed tenders in duplicate addressed to the Master of the High Court at Maseru, must be in his hands by noon on the 28th October, 1939.

The highest or any tender not necessarily accepted.

G. M. VAN DER MERWE,
P.O. Box 1, Ficksburg.

K. FROST,
P.O. Box 1, Fouriesburg.

EDICT.

Estate of the late EDWIN CHARLES INGLETON, Dopen, Bechuanaland Protectorate.

The next-of-kin and creditors (and all others whom these presents may concern) of Edwin Charles Ingleton of Dopen, Bechuanaland Protectorate, who died at Dopen on 20th July, 1939, are required to take notice that his Estate being unrepresented in the Bechuanaland Protectorate, a meeting of the next-of-kin and all creditors of the deceased and all others whom these presents may concern will be held before the District Commissioner at his Office at Serowe on Friday, 27th October, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as circumstances will permit; and all such persons as aforesaid are required to attend at the place and time aforesaid, then and there to select some person or persons to be recommended to the Master to be executor or executors to the Estate of such deceased person as aforesaid.

Dated at Mafeking this 10th day of October, 1939.

J. T. D. QUIGLEY,
Acting Assistant Master of the High Court,
Bechuanaland Protectorate.

Master's Office, Mafeking.

General Notices (continued).

MISCELLANEOUS (continued)—

No.	PAGE
* 795. Notice of Expropriation: Township of Race-course, Johannesburg	155
* 796. Notice of Expropriation: Doornfontein No. 24, Johannesburg	155
* 797. Buffelspoort Irrigation Board: Election	156
746. Escaped Prisoner: Joe Nkuna	156
Tenders	156
Special Tender Conditions	163
Vacancy for Junior Assistant in the Photographic and X-ray Division	166
Vacancy for Shorthand Typist	166
Vacant District and Additional District Surgeoncies	167
Public Service Commission: Vacancies	167
S.A.R. & H.: Statement of Expenditure and Revenue	170

ADVERTISEMENTS.

	PAGE
Patents and Trade Marks	i
Transvaal Province	ix
Cape of Good Hope Province	xxvii
Natal Province	xxxix
Orange Free State Province	xxxiv
Estate Notices	xl

Algemene Kennisgewings (vervolg).

DIVERSE (vervolg)—

No.	BLADSY
* 795. Kennisgewing van Onteining: Dorp Race-course, Johannesburg	155
* 796. Kennisgewing van Onteining: Doornfontein No. 24, Johannesburg	155
* 797. Besproeiingsraad Buffelspoort: Verkiesing	156
746. Ontsnapte Gevangene: Joe Nkuna	156
Tenders	156
Spesiale Tendervoorwaardes	163
Vakature vir Junior Assisetent in die Fotografiese en X-straal Afdeling	166
Vakature vir Snelskriftikster	166
Vakante Poste vir Distriks en Addisionele Distriksgeneeshere	167
Staatsdienskommissie: Vakatures	168
S.A.S. en H.: Staat van Uitgawe en Inkomste	170

ADVERTENSIES.

	BLADSY
Patente en Handelsmerke	i
Provinsie Transvaal	ix
Provinsie Kaap de Goede Hoop	xxvii
Provinsie Natal	xxxix
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxxiv
Boedel-Kennisgewings	xl

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

No.	PAGE
Bechuanaland.	
PROCLAMATION.	
54. Native Tax (Amendment)	3
NOTICE.	
181. Appointment of Marriage Officer	6
Swaziland.	
PROCLAMATION.	
55. Pensions (Saving of Rights)	3
NOTICES.	
176. Appointment of Justice of the Peace	4
178. Appointment of Custodian of Enemy Property ...	4
MISCELLANEOUS.	
177. State of War with Germany	4
179. Postage Rates for Air Mail Letters	4
180. African Postal Union: Cash on Delivery Parcels ...	5

Government Gazette

OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA
(Published on Fridays.)

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc.,
Messengers' Notices, Trade Marks, Orders of Court,
Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line;
- and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of an inch to be reckoned an inch.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

PATENT NOTICES.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

CLOSING HOUR.

Advertisers should observe that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Union Gazette* is 4 p.m. on Wednesday of each week preceding publication. When Public Holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hour.

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initiated by the Bank.

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner*, *Gazettes Extraordinary*, and *Supplements*, with Quarterly Index) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA
(Verskyn elke Vrydag.)

ADVERTENSIE TARIËWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, en in verband met Handelsmerke, Orders van die Hof, Boedel-orgawes, Tenders en Verkopings, Maatskappye, ens.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings, 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings, 6s.
- 15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings, 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
- en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.

KENNISGEWING IN SAKE UITGESTORWE BOEDEL.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per boedel.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE PATENTE.

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

SLUITINGSUUR.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die *Unie-Staatskoerant* 4 uur n.m. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Wanneer openbare feesdae verskyning raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat eventuele veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word tengevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitmaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris*, *Buitengewone Staatskoerante* en *Byvoegsels*, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.